

Khutba Khulasa 05.06.2020 വുത്സംഗമം

സമീദുന്ന ഫറീദ് അമൃതൻ മുഅംഖിനിൻ വലിപ്പത്തുൽ ഉസീഹ് അൽവാചിസ് അയുദ്ധപ്പുല്ലാഹ്
വുകെ ഇസ്ലാമാബാദിലെ ഭൂമാരക് യോസ്കിൽ നിന്മവാടിച്ച് ജൂഡുരെ വൃത്യംവുരുസ സംഗമം

നമ്പി(സ)തിരുമേനിയുടെ ഒന്നത്യു പദവിയിലുള്ള ബദരീ സഹാബികളായ
ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യവ്വനു സിനാൻ, ഹംറിത്ത് സാദുവ്വനു റബീഅ(ഒ)

എന്നിവരുടെ സതുത്യർഹമായ ശുണവിശേഷങ്ങളുടെ വിശ്വാസപ്രത്മായ വിവരങ്ങൾ.

أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَمَّا بَعْدُ

فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ مَلِكُ كُوُمِ الدِّينِ إِلَيْكَ تَعْبُدُ وَإِلَيْكَ تَسْتَعِينُ
إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمُغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

തശഹ്രഹുദും താജഹുദും സുറിഫാത്തിഹയും ഓതിയതി
നു ശ്രേഷ്ഠ ഹുസുർ പറഞ്ഞു;

ഇന്നു വീണ്ടും താൻ ബദരീ സഹാബികളെ കുറിച്ച് വി
വരിക്കുകയാണ്. അതിൽ ആദ്യത്തെ സഹാബിയുടെ പേ
രാണ് ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യവ്വനു സിനാൻ(ഒ). ഹംറിത്ത്
സുഹൈലിന്റെ പിതാവിരുൾ പേര് സിനാൽ ബിൻ മാല
ക് എന്നും മാതാവിരുൾ പേര് സർമ്മാ ബിൻത് വള്ളുർ
എന്നുമായിരുന്നു. മുസുൽ ആയിരുന്നു ഹംറിത്ത് സു
ഹൈലിന്റെ സ്വദേശം.

ഹംറിത്ത് മുസ്ലിഹ് മഹ്രുദ് (ഒ)അദ്ദേഹത്തക്കുറിച്ച് എ
ഴുതുന്നു; റോമിൽക്കിനും ബന്ധനസ്ഥനാകി കൊ
ണ്ടുവന്ന ഒരുംധിയായിരുന്നു സുഹൈല്യ. അസുല്ലാഹിന്റെ
നു ജാദുദാരി അടിമധ്യായിരുന്നു അദ്ദേഹം. അദ്ദേഹം നമ്പി(സ)
തിരുമേനിയെ വിശസിക്കുകയും അക്കാരണത്താൽ പല
തരത്തിലും പീഡനങ്ങളുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു.

ഹംറിത്ത് അമ്മാറും ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യും മുപ്പതോളം
ആളുകൾക്കുശേഷം ഇസ്ലാം സീക്രിച്ചവരാണ്. ഹംറിത്ത്
അനന്ന് (ഒ) വിവരിക്കുന്നു; നമ്പി(സ)തിരുമേനി പറഞ്ഞു;
മുസ്ലിമാകുന്നതിൽ മുൻപതിയിലുള്ളവർ നാലുപേരാണ്.
ഞാൻ അറബികളിൽവച്ച് ഒന്നാമനാണ്, സുഹൈല്യ റോ
മിൽ നിന്നും ഒന്നാമനാണ്. സർമ്മാൻ ഫാർസികളിൽ നാ
നും ഒന്നാമനാണ്. ബിലാൽ ഹബ്ശികളിൽ ഒന്നാമനാണ്.

ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യ(ഒ)രു മദീനയിലേക്കുള്ള ഹിജറ
ത്തിനെ സംബന്ധിച്ച് ഹംറിത്ത് മുസ്ലിഹ് മഹ്രുദ്(ഒ) ഇ
പ്രകാരം വിവരിക്കുന്നു; ഹിജറത്തിനായി പുരപ്പടപ്പോൾ
സുഹൈലിനെ മകയിലെ ആളുകൾ തന്നെയു. അപ്പോൾ
തന്റെ മുഴുവൻ സ്വത്തും അവർക്കു നല്കിക്കൊണ്ട് വെ
റും കയ്യോടെ നമ്പി(സ)തിരുമേനിയുടെ സവിയത്തിലെ
തുകയുണ്ടായി. നമ്പി തിരുമേനി സുഹൈലിനോട് പറ
ഞ്ഞു; സുഹൈല്യ താങ്കളുടെ മറ്റൊരു കച്ചവടങ്ങളുള്ളൂ

ലാഭകരമായ കച്ചവടമാണിൽ. മുൻ താങ്കൾ സാധനങ്ങൾ
വിശ്വാസം വാങ്ങിയിരുന്നെങ്കിൽ ഇപ്പോൾ പണം നല്കി
വിശ്വാസം കരസ്ഥമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യ വിവരിക്കുന്നു; നമ്പി(സ) തിരുമേ
നിയുടെ യുദ്ധങ്ങളിലെല്ലാം ഞാനും പക്കടുത്തിട്ടുണ്ട്.
എല്ലാ ബൈഞ്ഞത്തിന്റെ അവസരത്തിലും ഞാൻ ഉണ്ടായി
ടുണ്ട്. നമ്പി തിരുമേനി അയച്ച എല്ലാ സെസനികസംഘ
ത്തിലും ഞാൻ പക്കടുത്തു. തിരുമേനി പക്കടുത്ത എല്ലാ
യുദ്ധങ്ങളിലും ഞാൻ പക്കടുത്തു. ഞാൻ നമ്പി(സ)തി
രുമേനിയെ അവസാനം വരെ ശത്രുകളെടുത്തും എന്ന്റെ
യും ഇടയിൽ വരാൻ ഒരിക്കലും സമ്മതിച്ചില്ല.

ഇത്തരത്തിൽ ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യ തന്റെ വാർദ്ധക്യ കാ
ലത്ത് ജനങ്ങളെ ഒരുമിച്ചുകൂടി തന്റെ യുദ്ധകമെകൾ വള
രെ ആകർഷണിയമായ രീതിയിൽ മനോഹരമായ രീതി
യിൽ കേൾപ്പിക്കുമായിരുന്നു.

ഹംറിത്ത് ഉമർ(ഒ) ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യ(ഒ)നെ വളരെയ
ധികം സ്നേഹിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തക്കുറിച്ച് ശുഭാപ
തി വിശ്വാസം വച്ചുപൂലർത്തുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ഏ
തുവരെയെന്നാൽ ഹംറിത്ത് ഉമർ(ഒ)നു പരിക്കേരുപ്പോൾ
തന്റെ ജനാസ സുഹൈല്യ നമസ്കരിപ്പിക്കണമെന്നും ശു
റാ അംഗങ്ങൾ അടുത്ത വലീപരയ എക്കക്കേണ്ടം തെ
രെണ്ടെടുക്കുന്നതുവരെ മുന്നു ദിവസത്തോളം മുസ്ലിം
കൾക്ക് ഇമാമത്ത് നില്ക്കണമെന്നും വസിയുത്ത് ചെയ്യു
കുണ്ടായി.

ഹംറിത്ത് സുഹൈല്യ ഹിജറ തുടർന്ന് ശവാൽ മാസത്തിൽ
വഹാത്തായി. 39 ഹിജറത്തിലാണെന്നും ചില അഭിപ്രായ
മുണ്ട്. വഹാത്തിന്റെ സമയത്ത് അദ്ദേഹത്തിന് എഴുപത്തി
മുന്ന് വയസ്സായിരുന്നു. ചില നിവേദനങ്ങളിൽ എഴുപത്
വയസ്സും കാണാം. മദീനയിലാണ് അദ്ദേഹത്തെ വ
ബിടക്കിയത്.

അടുത്തതായി വിവരിക്കാൻ പോകുന്ന സഹാബിയുടെ
പേരാണ് ഹംറിത്ത് സാദുവ്വനു റബീഅ. അദ്ദേഹത്തി
ന്റെ പിതാവിന്റെ പേര് റബീഇലുവ്വനു അംർ എന്നും മാതാ
വിന്റെ പേര് ഹസീല ബിൻത് അൻബൈ എന്നുമായിരുന്നു.
ജാഹിലിയും കാലാലട്ടത്തിൽ സാദിന് എഴുത്തും വായ
നയും അറിയാമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ബന്ധുഹാരിന് ശേ
ത്രത്തിന്റെ പ്രതിനിധിയായിരുന്നു. ഒന്നാം ബൈഞ്ഞത്തെ

അവ്വെയിലും രണ്ടാം വെബ്മാത്രത അവ്വെയിലും അ ഭ്രഹ്മ പക്ഷടുത്തിരുന്നു.

හඳුන්න මුස්ලිහි මහඟාලි(ග) පරියුණු; ඉහතු යුතු
තිබෙන සාම්බාණ් යුතු අවසානිශ්චතිනු
ශේහි ගබි(ස) තිරුමෙනි හඳුන්න ඉඩූවීන්ගු ක
ඇඩුනොක්, පතිකෙරුවරෙකකුටිශ් ආගෙපිශ්ච වරුවා
නායි පරිභාශා. ආගෙපිශ්චගෙපිශ්ච හඳුන්න සංඝාතු
ඩිජිතල් ගබිහූ පතිකෙරු අනුශාසන වලිශ්චුකා
භිතිකු ගිලයිල් කෙළඳතැනුකරුණායි. තාක්නු
දෙ ඉදුවරුකු බාසුකරුකු එගෙනකිලු සැසෙසං
ගැකාණු ගෙකිල් එගෙනකිල් පායා එන් අපුහුණෙනා
ක පරිභාශා. මූල්‍ය සාම්බාණ් එගින් විවරිශ්චුකාණ්
හඳුන්න මුස්ලිහි මහඟාලි(ග) පරියුකරාණ්; ගොකු
ක ආතර සාහ්‍යරුතිල් ගොඩ එගෙනාණ් ඡිති
කුක. නායි මර්භාසනාණ්, සායාරී එගේ ලා
රුයුද අවස්ථාවෙනාකු, එගේ කුෂිකඹු අරු
ගොකු එගෙනලාමුජ්ජ ඡිතකඹුණ් මගුළිල් වරික.
එනාත් මූල්‍ය සාහායි ගල්කිය සැසෙසං මගුළාණුමා
යිරුණිවූ. අපුහු පරිභාශා; තැංඡ් ගබි(ස) තිරු
මෙනියෙ සංරක්ෂිශ්චුකාණ් මූල්‍ය ලොකතැනිනු ටි
පරියුකරාණ්. ගිණුනු අත් මාරුදු පිතුරුණා. ග
බි(ස) තිරුමෙනියෙ සංරක්ෂිකුක එනාණාණ් එදුවුදු
වලිය ජොවි. හඳුන්න මුස්ලිහි මහඟාලි(ග) එෂුතු
කරාණ්; අවරුද අත් ඩිජිතල්තිගේ ගැකිකාංගු
තෙනායාණ් අවර ලොකතිත කැශ්මෙරුමගුකරුයුදු
කිශ්චායුදයුද කෙකසාගේ යුදු අයිකාර සිංහා
සං මාරුමිකු කරුයුදු ගෙත්තු.

ഹാർത്ത് സാമുഖ്യവനു റബിൻ്റ് ബദർ, ഉഹർ യുദ്ധങ്ങൾ കൂൽ പക്കടുത്തിരുന്നു. ഉഹദുയുദ്ധത്തിലാണ് അദ്ദേഹം ശഹീദായത്. ശഹീദായപ്പോൾ നബി(സ)തിരുമേരി പറ ഞ്ഞു; അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിൽ കരുണ ചൊരിയുമാറാ കട്ട, അദ്ദേഹം തരെ ജീവിതത്തിലും മരണത്തിനു ശേഷവും അല്ലാഹുവിശ്വസ്തയും അല്ലാഹുവിശ്വസ്ത റസൂലിശ്വസ്തയും ഗൃഹകാംക്ഷിയായിരുന്നു. ഹാർത്ത് സാമുഖ്യവനു റബി ഇനൈയും ഹാർത്ത് വാരിജ ബിൻ സൈദിനൈയും ഓരു വബവിലാണ് അടക്കം ചെയ്തത്.

ହାତୀରେ ଜାପିଗଲିବନ୍ତୁ ଅଣ୍ଟାଳ୍ଲାହାର ଵିବରିକାଣ୍ଡୁ; ଏ ଡିତତ ସାଙ୍ଗାଳ୍ଲାବନ୍ତୁ ବବୀଖିରେଣ୍ଟ ଶହାଦତିନ୍ତୁ ଶେଷଂ ଆଦ୍ୱେହତିରେ ଭାର୍ଯ୍ୟ, ରଣ୍କ ପେଣ୍ମମକାଲ୍ୟୁଂ କୁଟ୍ଟି ନ ବି(ସ)ତିରୁମେନିଯୁଦୟକଲେତତି. ଏଣିଟୁ ପଠନତୁ ଅଵରୁଦ୍ଧ ପିତ୍ରସହୋଦରଙ୍କ ଅଵରୁଦ୍ଧ ରଣ୍ଟୁଫେରୁଦୟୁଂ ସ୍ଵର୍ତ୍ତ ମୁଖୁବଳ କେକକଲ୍ୟାକିଯିରିକାହୁକାହାଙ୍କ. ହୁବର କଣାଙ୍କୁ ଲାଲିଚ୍ଛିଲ୍ଲ. ନବିତିରୁମେନି ପଠନତୁ; ଅଳ୍ଲାହାରୁ ଅତିକାଳୀନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ତୀରୁମାନମଦ୍ଦକାଣତାଙ୍କ. ଅତିକୁ ଶେ ଷଂ ସ୍ଵର୍ତ୍ତିରେ ଅନନ୍ତରାଵକାଶତକାଳୀନ୍ତିର୍ଯ୍ୟରୁ ଅର୍ଥ ତା ହୁଣ୍ଡି. ତୁଟଳିଙ୍କ ନବି(ସ)ତିରୁମେନି ଏ ରଣ୍ଟୁ ପେ ରୁଦୟୁଂ ପିତ୍ରସହୋଦରଙ୍କ ବିଜ୍ଞାପିତ୍ର ଏଣିଟ୍ ପଠନତୁ;

സാമ്പത്തിക പെൻസിലാന്റ് സംബന്ധിക്കുന്ന മുന്നിലെണ്ണ വിത്തും അവരുടെ മാതാവിന് എട്ടിലോന്തും നൽകുക. മിച്ചും വരുന്നത് നിങ്ങളുടെതാക്കണ്ണു.

ഇന്തി കൊൻ ഇപ്പോഴത്തെ അവസ്ഥയിൽ ദുരുത്യിലേക്ക് ശ്രദ്ധ തിരിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ്. ദുരു ചെയ്യുക, കൊണ്ടോണാ എന്ന മഹാമാരിയുടെ വിപത്തിൽനിന്നും ലോകത്തെ അല്ലാഹു മോചിപ്പുക്കുന്നതോടുകൂടിടെ മനുഷ്യർക്ക് അവരുടെ മോക്ഷം ഏകദൈവത്തിലേക്ക് കുന്നിയുന്ന തില്യം മറ്റുള്ളവരുടെ അവകാശങ്ങൾ നല്കുന്നതില്യുമാണെന്ന് മനസ്സിലാക്കുവാനുള്ള ബുദ്ധിയും വിവേകവും

നല്കുമാറാക്കേണ്ട ഭരണകൂടങ്ങൾക്ക് നീതിയിലധിഷ്ഠിതമായി ഭരണം നടത്താൻ സാധിക്കേണ്ട അമേരിക്കയിൽ ഈ പ്രോൾ വ്യാപിച്ചിട്ടുള്ള അരക്ഷിതാവസ്ഥയുടെ ദുസ്സാധി നിന്നും അഹർമദികളെ അല്ലാഹു പ്രത്യേകമായും സംരക്ഷിക്കുമാറാക്കേണ്ട ഏല്ലാ പാരമാരുടെയും അവകാശങ്ങൾ നീതിയിലധിഷ്ഠിതമായി നല്കിക്കൊണ്ടു മാത്രമേ ഒരുഭരണ വ്യവസ്ഥിതി മുന്നോട്ടു കൊണ്ടു പോകാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ എന്ന് ഭരണകൂടവും മനസ്സിലാക്കേണ്ടതാണ്. എത്ര വലിയ ശക്തമായ ഭരണകൂടമാണെങ്കിലും ശരി പൊതുജനങ്ങൾ അസ്വസ്ഥരാണെങ്കിൽ ഒരു ഭരണകൂടത്തിനും അവർക്കു മുമ്പിൽ നിലനില്ക്കാനാകില്ല. ലോകത്ത് ഏവിടെയെല്ലാം കലഹങ്ങളുണ്ടോ അതെല്ലാം അവസാനിക്കേണ്ട. ഭരണകൂടങ്ങൾക്ക് പൊതുജനങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾ നല്കുവാൻ സാധിക്കേണ്ട. പൊതുജനങ്ങൾ അനുവദനീയമായ പരിധിയിൽനിന്നുകൊണ്ട് തങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾക്കായി ഭരണകൂടത്തിന്റെ മേൽ സമർപ്പിച്ചുവരാക്കേണ്ട അതുപോലെതന്നെ പാകിസ്ഥാൻ ഭരണകൂടവും ചിന്ത ക്രേണ്ടതാണ്. മുല്ലാക്കെളു ഭയന്നുകൊണ്ട് ഇപ്പോൾ അഹർമദികളുടെ മേൽ വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അക്രമവും അതിക്രമവും ഉണ്ടാകരുത്. മരിച്ച് നീതിയോടെ ഭരണം നടത്തുക. ചരിത്രത്തിൽ നിന്ന് പാഠം ഉൾക്കൊള്ളുക. ഇത്തരം പ്രവൃത്തികളിലും ഭരണം ദീർഘിപ്പിക്കാമെന്ന ചിന്ത ഉപേക്ഷിക്കുക. ഏന്നാൽ ഈ അക്രമങ്ങളുടെ ഫലമായി ലോകത്ത് അഹർമദിയുൽത്ത് മുൻപത്തെക്കാളുപരി അഭിവ്യദി പ്രാപിച്ചു വരികയാണ് ഭാവിയിലും ഇൻഡാ അല്ലാഹ്

ഹ് അപ്രകാരം ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കും. ഇത് അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രവൃത്തിയാകുന്നു. ഇതിനെ തടയാർ ആർക്കുമാവില്ല. ഏതായിരുന്നാലും നമ്മുടെ ദുഃഖ ഇതാണ്; അല്ലാഹു എല്ലായിടത്തുനിന്നും കുഴപ്പവും അശാന്തിയും അക്രൂമാറാക്കേണ്ട. ഇപ്പോൾ വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്ന മഹാമാരിയിൽ നിന്നും മനുഷ്യന് പാഠമുൻകൊണ്ട് തങ്ങളുടെ അവസ്ഥകളിൽ മാറ്റം വരുത്തുവാൻ സാധിക്കേണ്ട. അഹർമദികൾക്ക് മുൻപത്തെക്കാളുപരി അല്ലാഹുവിനെ ആരാധിക്കുവാനും അവർക്ക് ഭാസമാരോടുള്ള കടമകളും നിരവേറ്റാൻ സാധിക്കേണ്ട അങ്ങനെ അല്ലാഹുവിന്റെ സന്ദേഹം കരസ്ഥമാക്കാൻ സാധിക്കുന്നവരാക്കേണ്ട. അഹർമദിയുൽത്തിന്റെ വളർച്ച നേരിൽ കാണുവാനുള്ള സൗഭാഗ്യമുണ്ടാക്കേണ്ട.(ആമീൻ)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلٌّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلُ فَلَا هَادِي لَهُ وَنَشَهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ وَنَشَهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ عِبَادَ اللّٰهِ رَحْمَنُّهُ الرَّحِيمُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللّٰهَ يَذْكُرُكُمْ وَاذْعُوْهُ يَسْتَجِبْ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ أَكْبَرُ

Friday Sermon delivered by **Hadrat Khalifatul Masih Al-khamis (atba)**

at Mubarak Mosque, Islamabad, UK – on 05.06.2020

Malayalam Translation: **Moulavi K. Najmuddin Muriyakkanni** For Malayalam Desk, Qadian.

Published By Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Sadr Anjuman Ahmadiyya - Qadian, 143516